

柬埔寨驻联合国常任代表

(签名) KHIM TIT

(谦德)

文件 S/9969*

一九七〇年十月二十八日约旦代表给秘书长的信

[原件：英文]

[一九七〇年十月二十八日]

接着我的一九七〇年二月二十二日信(S/9883)之后,我不得不请阁下继续注意以色列在耶路撒冷所采的各种破坏行动和非法措施。

耶路撒冷自从被以色列外国占领军占领以来,已经成为以色列加速度改变阿拉伯特性的各项计划的目标,完全不顾当地人民和广大国际社会的意志。历次的大会和安全理事会决议表现了这种意志,阁下一九六九年十二月五日的报告(S/9537)强调了以色列的蔑视态度。

自从那时以后,以色列又执行了更多的非法措施,如没收土地,征收“防卫”捐,在阿拉伯土地上和私人地产上建筑纯粹的以色列殖民地。

我附上一九七〇年十月十七日至十八日乔治·奇·威尔逊先生(George C. Wilson)在国际先驱论坛报的文章的副本,描写了一些以色列恶毒的计划。

现在是制止以色列这类计划和措施的时候了,最好的补救方法是根本结束占领。

* 又以大会文件 A/8141 编号分发。

请把此信作为大会和安全理事会的正式文件分发。

约旦驻联合国常任代表

(签名) Muhammad H. EL-FARRA

(穆罕默德·哈·法拉)

乔治·奇·威尔逊 撰“掘地长住：以色列建新耶路撒冷”载于一九七〇年十月十七至十八日《国际先驱论坛报》

耶路撒冷,十月十六日(世界新闻社):以色列不顾联合国呼吁在耶路撒冷维持现状,正以为犹太人建造的新建筑把圣城的阿拉伯部分围绕起来。

阿拉伯人眼见着在他们东耶路撒冷的从前的土地上猛烈进行的建筑速度,抱怨说:在和平条约之前从事建筑,摧毁了任何与以色列政府谈判的机会。

果尔达梅厄总理藐视联合国和阿拉伯双方的反对,决定贯彻她的誓言:从此耶路撒冷城要是以色列的首都。为了实行这个不分城的政策,以色列自从一九六七年的六天战争以来,便在从前侯赛因国王统治下阿拉伯人所住的东耶路撒冷采取了下列行动:

没收了四千亩以上的土地,百分之九十取自阿拉伯业主。

在那里正在建筑许多大规模公寓的新邨,至今只有一处是预定给阿拉伯人住的,共有一百五十个单位。

新建筑以新月型围绕着战前犹太耶路撒冷的东部界线。

扩大中的城市

耶路撒冷的新总计划要求建立一个包括大部分佔领下的约旦的耶路撒冷。总计划内说明,形成新外缘的几个镇是:北方的拉马拉(Ramallah),南方的伯利恒,西方的尼夫伊兰(Neve Ilan),和

东方的恩纳托特(Anatot)。这样就划出一个面积三百二十四方哩的城市。

扩建中最富争端的行动是没收阿拉伯人的土地。以色列房屋部长齐夫·沙里夫(Zeev Sharef)拒绝就没收土地的事接受访问,但是透过属员说“少说为妙”。

耶路撒冷主管城内阿拉伯人事务的市长助理梅龙·本维尼斯特(Meron Benvenisti)反对没收阿拉伯土地来建造犹太人的房屋。但是工程没有中止的跡象。

一九四七年十一月二十九日,联合国大会宣布耶路撒冷将是“一种独立个体,在特殊国际政权之下”。一九六七年七月四日,大会正式列入记录,对圣城地位的改变表示不满,并要求以色列“撤消一切已经采取的措施,並从此不再采取任何改变耶路撒冷现状的行动”。

改变了的城市

在那个抗议之后三年的今天,耶路撒冷在被佔领区内确是一个改变了的城市。当这里的政府正在谈着在约旦内战之后双方交谈的机会已经大有改进的时候,这些新住宅已成为阿拉伯人对以色列抗议的焦点。前阿拉伯那布勒斯市(Nablus)市长,现在仍在政治上活跃的汉迪·坎南(Handi Kanan)说:“你经过雷马埃希科尔(Ramat Eshkol, 一个新村建筑的地点)到这里来,看到那些东西,你怎么能够相信他们(以色列人)想要和平。他们在被佔领区三年内建造的房子比几百年来建造的总数还多。你相信他们会放棄那一切吗?…以色列人对建立和平没有兴趣。他们要像现在这样住下去。”

公平地说,应该指出,以色列並沒有在包括纳布斯(Nabus)的卡纳恩(Kanan)城的被佔领约旦西岸领土上建筑房屋。不过耶路撒冷是另一个问题。

雷马埃希科尔地方计划在一百五十畝的土地上建成二千五百个住宅单位,确是永久住宅的样子。石建的高耸公寓楼房在耶路撒冷的石山上直立起来,距离六天战争前侯赛因国王建造的夏宫不远。

阿拉伯业主

安东·李·贾塞(Anton J. Jaser)是一个住在雷马埃希科尔边上富有的阿拉伯业主。在一次来耶路撒冷他舒适的家里的访问中,他说:“以色列人说他们有民主,但是他们没收所有这些阿拉伯人的土地,却是破坏法律的精神。没收法的原理是为公众的谋利取得财产。可是以色列人没收一个人的财产为另一个人谋利这就违背了没收法的精神。”

贾塞,说阿拉伯人不可能从被没收的土地取得赔偿或到法庭去要求阻止没收而不承认以色列是他们公认的统治者。于是以色列人就把土地拿过去,把付地价的钱存储起来。他指出移民到以色列的人就是迁移到雷马埃希科尔的人,抱怨说,阿拉伯土地被没收去“为甚至不是以色列人的家庭”盖房子。

在官方,以色列人避免用“他们打败了”的理由把阿拉伯人的反对置诸不理。但是政府以外的以色列人却常常表露这种情绪。利用阿拉伯工人来奠基建筑雷马埃希科尔和其他类似的新邨,使联合国的决议成为空谈。